



Groupement d'intérêts  
pour la sécurité des décharges  
de la Région bâloise

9 mars 2012  
9. März 2012

## **Sécurisation durable Roemisloch: Bulletin du chantier** ***Nachhaltige Sicherung Roemisloch: Baustellen-Bulletin***

### **Travaux réalisés et prévus**

#### ***Ausgeführte und vorgesehene Arbeiten***

- Travaux d'excavation, démantèlement des installations et remblaiement terminés
- Déplacement vers l'aval du drain de collecte afin d'améliorer la collecte des eaux de résurgence
- Optimisation de la collecte des eaux : les eaux de résurgence et les eaux souterraines sont complètement collectées
- Mise en place d'une alarme sur le système de pompage
- Collecte et pompage des eaux souterraines en aval de l'ancienne décharge
- Echantillonnage des eaux pompées et traitées
  
- *Aushubarbeiten beendet; Rückbau der Infrastruktur abgeschlossen; Geländeanpassung erfolgt*
- *Verschiebung des Pumpsumpfes für die Drainage in die Nähe des Pumpbrunnens zur verbesserten Erfassung von ausgesickertem Deponiewasser*
- *Optimierung der Drainageentwässerung: Oberflächen- und Grundwasser werden umfangreich erfasst*
- *Pumpsumpf der Drainage mit Alarm versehen*
- *Betrieb der Grundwasser-Pumpsysteme im Abstrombereich der früheren Deponie*
- *Probenahme während des Betriebs der Grundwasser-Pumpsysteme*